



Nunavut Canada

LEGISLATIVE ASSEMBLY OF NUNAVUT

2nd Session

3rd Assembly

HANSARD

Official Report

DAY 55

Wednesday, February 23, 2011

Pages 3103 – 3149

Iqaluit

Speaker: The Honourable Paul Okalik, M.L.A.

Legislative Assembly of Nunavut

Speaker

Hon. Paul Okalik

(Iqaluit West)

Hon. Eva Ariak

(Iqaluit East)

Premier; Minister of Executive and Intergovernmental Affairs; Minister responsible for Aboriginal Affairs; Minister responsible for Immigration; Minister responsible for the Status of Women

Adamee Komoartok

(Pangnirtung)

Hon. Lorne Kusugak

(Rankin Inlet South – Whale Cove)
Government House Leader; Minister of Community and Government Services; Minister of Energy; Minister responsible for the Qulliq Energy Corporation

Fred Schell

(South Baffin)

Deputy Chair, Committee of the Whole

Hon. Daniel Shewchuk

(Arviat)

Minister of Environment; Minister responsible for the Nunavut Arctic College

Hon. James Arreak

(Uqqummiut)

Minister of Culture, Language, Elders and Youth; Minister of Languages; Minister responsible for the Utility Rates Review Council

John Ningark

(Akulliq)

Johnny Ningeongan

(Nanulik)

Deputy Speaker and Chair of the Committee of the Whole

Louis Tapardjuk

(Amittuq)

Hon. Peter Taptuna

(Kugluktuk)

Deputy Premier; Minister of Economic Development and Transportation

James Arvaluk

(Tununiq)

Moses Aupaluktuq

(Baker Lake)

Hon. Keith Peterson

(Cambridge Bay)

Minister of Finance, Chair of the Financial Management Board; Minister of Justice

Hon. Hunter Tootoo

(Iqaluit Centre)

Minister of Education; Minister of Human Resources; Minister responsible for the Workers' Safety and Compensation Commission

Hon. Tagak Curley

(Rankin Inlet North)

Minister of Health and Social Services; Minister responsible for the Nunavut Housing Corporation; Minister responsible for Homelessness

Allan Rumbolt

(Hudson Bay)

Jeannie Ugyuk

(Nattilik)

Ron Elliott

(Quttiktuq)

Officers

Clerk

John Quirke

Deputy Clerk

Nancy Tupik

Clerk Assistant

Stephen Innuksuk

Law Clerk

Michael Chandler

Sergeant-at-Arms

Simanek Kilabuk

Hansard Production

Innirvik Support Services

Box 1200

Iqaluit, Nunavut, X0A 0H0

Tel (867) 975-5000 Fax (867) 975-5190 Toll-Free (877) 334-7266

Website: www.assembly.nu.ca

Table of Contents

Opening Prayer.....	3103
Ministers' Statements	3103
Members' Statements	3106
Recognition of Visitors in the Gallery.....	3109
Oral Questions.....	3110
Reports of Standing and Special Committees on Bills and Other Matters.....	3129
Tabling of Documents.....	3130
Notices of Motions	3130
First Reading of Bills	3132
Second Reading of Bills.....	3133
Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters	3135
Report of the Committee of the Whole	3147
Third Reading of Bills.....	3147
Orders of the Day	3148

A.

Daily References

Wednesday, February 23, 20113103

B.

Ministers' Statements

232 – 3(2): 2010 Fishery Results (Shewchuk)3103

233 – 3(2): Qulliq Energy 25 Kilovolt Substation and Distribution System – Iqaluit (Kusugak)
.....3104

234 – 3(2): Relocation of the Finance Division and Strengthening of IT Infrastructure of the
Nunavut Housing Corporation (Curley)3104

C.

Members' Statements

361 – 3(2): Congratulations to Arctic Fisheries Alliance for New Umiat Corporation (Elliott) 3106

362 – 3(2): Tribute to Sanikiluaq's Health Centre Staff (Rumbolt)3106

363 – 3(2): Support for Community-Based Search and Rescue (Ningark)3107

364 – 3(2): Child and Family Welfare Act (Ugyuk)3108

365 – 3(2): Passing of Maria Aupilarjuk (Curley)3108

D.

Oral Questions

531 – 3(2): Status of Implementation Plan for Language Legislation (Tapardjuk).....3110

532 – 3(2): Sanikiluaq Health Concerns (Rumbolt)3112

533 – 3(2): Repulse Bay Water Pump (Ningark)3113

534 – 3(2): Chesterfield Inlet and Coral Harbour's INAC Water Use Inspection Report
(Ningeongan)3114

535 – 3(2): Issues with NHC Management (Schell).....	3115
536 – 3(2): Devolution Update (Elliott)	3117
537 – 3(2): Children in Care (Ugyuk)	3119
538 – 3(2): New Char Marketing Strategy (Tapardjuk)	3122
539 – 3(2): Capital Adjustments (Elliott).....	3124
540 – 3(2): Cape Dorset School Repairs (Schell).....	3125
541 – 3(2): Implementation of Language Acts (Elliott)	3127

E.

Reports of Standing and Special Committees on Bills and Other Matters

023 – 3(2): Bill 47, International Interests in Mobile Aircraft Equipment Act (Ningeongan)...	3129
024 – 3(2): Bill 48, Miscellaneous Statutes Amendment Act, 2010, No. 3, Reprint (Ningeongan)	3129
025 – 3(2): Bill 49, Agricultural Products Marketing Act, Repeal (Ningeongan)	3129
026 – 3(2): Bill 50, Nunavut Outfitter Liability Protection Fund Act, Repeal (Ningeongan)....	3130

F.

Tabling of Documents

272 – 3(2): Letter of Expectation 2011-2012 to Simon Merkosak, Chairperson of the Board of Directors of Qulliq Energy Corporation (Kusugak)	3130
--	------

G.

Motions

034 – 3(2): Appointments to the Standing Committee on Rules, Procedures and Privileges – Notice (Tapardjuk).....	3130
035 – 3(2): Standing Committee Appointments and Revocations – Notice (Schell)	3131

036 – 3(2): Appointment of Deputy Chairperson of the Committee of the Whole – Notice (Ningark).....	3131
037 – 3(2): Appointment to the Management and Services Board – Notice (Tapardjuk).....	3131
038 – 3(2): Invitation to Witnesses from the Department of Indian and Northern Affairs to Appear Before the Committee of the Whole – Notice (Elliott)	3131
039 – 3(2): Invitation to Witnesses from the North West Company, Arctic Co-operatives Limited, and Other Entities to Appear Before the Committee of the Whole – Notice (Elliott)	3132

H.

Bills

Bill 52 – Supplementary Appropriation (Operations & Maintenance) Act, No. 4, 2009-2010 – First Reading.....	3132
Bill 53 – Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 4, 2010-2011 – First Reading.....	3133
Bill 54 – Supplementary Appropriation (Operations & Maintenance) Act, No. 4, 2010-2011 – First Reading.....	3133
Bill 52 – Supplementary Appropriation (Operations & Maintenance) Act, No. 4, 2009-2010 – Second Reading	3133
Bill 53 – Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 4, 2010-2011 – Second Reading ...	3134
Bill 54 – Supplementary Appropriation (Operations & Maintenance) Act, No. 4, 2010-2011 – Second Reading	3134
Bill 47 – International Interests in Mobile Aircraft Equipment Act – Consideration in Committee	3135
Bill 48 – Miscellaneous Statutes Amendment Act, 2010, No. 3 – Consideration in Committee	3139
Bill 50 – Nunavut Outfitter Liability Protection Fund Act, Repeal – Consideration in Committee	3143

Bill 49 – Agricultural Products Marketing Act, Repeal – Consideration in Committee	3145
Bill 47 – International Interests in Mobile Aircraft Equipment Act – Third Reading.....	3147
Bill 48 – Miscellaneous Statutes Amendment Act, 2010, No. 3 – Third Reading.....	3147
Bill 49 – Agricultural Products Marking Act, Repeal – Third Reading.....	3148
Bill 50 – Nunavut Outfitter Liability Protection Fund Act, Repeal – Third Reading	3148

Iqaluit, Nunavut**Wednesday, February 23, 2011****Members Present:**

Honourable Eva Aariak, Honourable James Arreak, Honourable Tagak Curley, Mr. Ron Elliott, Honourable Lorne Kusugak, Mr. John Ningark, Mr. Johnny Ningeongan, Honourable Paul Okalik, Honourable Keith Peterson, Mr. Allan Rumbolt, Mr. Fred Schell, Honourable Daniel Shewchuk, Mr. Louis Tapardjuk, Ms. Jeannie Ugyuk.

Item 1: Opening Prayer

Speaker (Hon. Paul Okalik) (interpretation): Thank you. Before we proceed, I would like to ask Mr. Ningark to say the opening prayer.

>>*Prayer*

Speaker (interpretation): Thank you, Mr. Ningark. Good afternoon and welcome. The first item on our agenda is Ministers' Statements. Minister of Environment.

Item 2: Ministers' Statements**Minister's Statement 232 – 3(2): 2010
Fishery Results**

Hon. Daniel Shewchuk: Thank you, Mr. Speaker. I am very pleased to inform members of the positive results from this past year's Nunavut fishery. The Baffin region's deep offshore waters are the source of the vast majority of our territory's commercial fishery resources. High catch rates and good prices helped us land our full 9,350 tonne quota of turbot this year, which generated nearly \$40 million in revenue. We also had landmark success with shrimp this year. For the first time ever, Nunavut fisheries

landed a significant portion of our adjacent quota, bringing in close to 3,000 tonnes of shrimp valued at over \$6 million.

We also have good news stories to share about arctic char, our other major fish resource. Our new Char Marketing Strategy has created a demand for Nunavut char so great that our fish plants have been challenged to meet this demand. As a result, the plants in Pangnirtung and Rankin Inlet have been looking to source char from other communities, providing new opportunities for our harvesters in Igloolik, Repulse Bay, Qikiqtarjuaq, and possibly other communities. This expansion will be needed in order to supply char to markets far and wide, including some of the most exclusive restaurants in the United States.

Building on this great momentum, we also have a new branding and marketing strategy underway for Nunavut's fishing industry as a whole, and we also look forward to commencing vital fisheries research when our new research vessel sets sail this year. Mr. Speaker, we look forward to the continued success and growth of our fishing industry and are committed to supporting this important and growing sector. *Ma'na*, Mr. Speaker.

>>*Applause*

Speaker (interpretation): Thank you, Minister. Minister of Community and Government Services.

**Minister's Statement 233 – 3(2):
Qulliq Energy 25 Kilovolt
Substation and Distribution
System – Iqaluit**

Hon. Lorne Kusugak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. (interpretation ends) I rise today to provide an update to my colleagues on the 25 kilovolt distribution upgrade currently underway in Iqaluit. This upgrade is a major multi-year project for QEC. It requires the construction of a new substation as well as the replacement of most of the existing distribution equipment that is currently in place.

Mr. Speaker, as of today, construction of the substation is 85 percent complete. This spring, the system will undergo testing and commissioning, while the installation of fencing and the ground grid will also be completed following the snow melt. Much of the equipment and supplies required to begin the distribution phase of the 25 kilovolt upgrade will arrive on the sealift in early summer.

Mr. Speaker, prior to beginning the distribution upgrade, QEC will be working with the contractor to develop a schedule of a series of pre-planned power outages. These will be required to complete this phase of the project. We will also develop a communication plan to ensure that Iqalummiut are informed well ahead of time of any planned outages in their neighbourhood so that they may be as prepared as possible.

Mr. Speaker, this 25 kilovolt substation and distribution system upgrade will provide safe, reliable, and cost-effective power service to Iqalummiut. It will also result in improved power quality and

shortened downtimes during planned and unplanned outages in the future. These upgrades will help to reduce our operating costs, improve our efficiency by reducing system line losses, and help reduce our greenhouse gas emissions. This has been designed to grow with the city for at least the next 35 years. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

Speaker (interpretation): Thank you, Minister. Ministers' Statements. Minister responsible for the Housing Corporation.

**Minister's Statement 234 – 3(2):
Relocation of the Finance Division
and Strengthening of IT
Infrastructure of the Nunavut
Housing Corporation**

Hon. Tagak Curley: Thank you, Mr. Speaker. Nunavutmiut and Members of this House demanded that we take decisive action to address the root causes of over-commitments under the Nunavut Housing Trust and the Canada Economic Action Plan funding for the Affordable Housing Initiative. Mr. Speaker, I want Nunavutmiut and Members of the House here today to know that this government and the Nunavut Housing Corporation are doing so.

Mr. Speaker, you may be aware that we are taking the critical step of relocating the Nunavut Housing Corporation's core finance division to the directorate office in Iqaluit. This is a meaningful step, Mr. Speaker, which is necessary for the Nunavut Housing Corporation to strengthen its overall financial management.

My senior managers at the Nunavut Housing Corporation, Mr. Speaker, have already engaged the Department of Human Resources and the Nunavut Employees Union in the process to ensure the transfer of the eight positions that make up the finance division is done properly and in a timely manner.

Finally, Mr. Speaker, meetings with the three affected indeterminate employees have been held to ensure they can make informed choices. The Nunavut Housing Corporation is currently working with Human Resources on the range of options it can offer these employees, which could include relocation to Iqaluit or providing assistance in finding alternative positions within the GN.

While the Nunavut Housing Corporation, Human Resources, and the NEU work to ensure the employees' concerns are addressed, Mr. Speaker, the housing corporation has already begun focusing its attention on transferring the actual workloads from Arviat to Iqaluit. For example, Mr. Speaker, the Nunavut Housing Corporation will have in place the capacity to transfer its accounts payable and receivable functions within the next few months.

Another major step taken to address the causes of the over-commitments, Mr. Speaker, involves strengthening the housing corporation's IT infrastructure, starting with the hiring of a database and financial systems administrator effective February 14, 2011.

A major impediment to the Nunavut Housing Corporation's management of the Nunavut Housing Trust and the Canada Economic Action Plan projects was not having a multi-year project

management capacity within its financial management software. For example, Mr. Speaker, all reporting is still currently prepared manually, using data extracted from the FreeBalance and uploaded into an Access database. New software is still required, Mr. Speaker, to improve the timeliness and reduce the risk of error in this reporting.

And here too, Mr. Speaker, the Nunavut Housing Corporation has already taken action and met with FreeBalance to explore options within their system to accommodate the Nunavut Housing Corporation's needs. Other software options are also being explored with expediency in mind.

With these actions, Mr. Speaker, we are addressing the root causes of the over-commitments. These actions address the recommendations of the Auditor General and Deloitte and Touche, the authors of the independent review of the Nunavut Housing Trust, to restructure the Nunavut Housing Corporation.

Mr. Speaker, the Government of Nunavut and the Nunavut Housing Corporation are committed to ensuring Nunavutmiut are served with the utmost transparency and accountability.

These actions, Mr. Speaker, were taken for the benefit of all Nunavutmiut and so that we can regain their trust in our efforts to address staggering housing challenges faced by Nunavutmiut. They were taken so that we can be able take better advantage of future opportunities through further investments by the federal government to address Nunavut's housing needs. *Qujannamiik*, Mr. Speaker.

>> *Applause*

Speaker (interpretation): Thank you, Minister. Ministers' Statements. There are no more hands up. Item 3. Members' Statements. Member for Quttiktuq.

Item 3: Members' Statements

Member's Statement 361 – 3(2): Congratulations to Arctic Fisheries Alliance for New Umiat Corporation

Mr. Elliott: Thank you, Mr. Speaker. I rise today to congratulate the hunters and trappers organizations in the communities of Grise Fiord, Resolute Bay, and Arctic Bay through their affiliation with the Arctic Fisheries Alliance.

Mr. Speaker, as I am sure all members are aware, the Arctic Fisheries Alliance is a partnership between the HTOs and residents of the communities of Grise Fiord, Resolute Bay, Arctic Bay, and Qikiqtarjuaq.

For the past couple of years, the Arctic Fisheries Alliance has pushed for higher fishing quotas off Nunavut's coastal waters, purchase fishing vessels, and continues to work towards accessing the funds needed to construct an offload port in Qikiqtarjuaq.

Yesterday, here in Iqaluit, Cumberland Sound Fisheries Ltd. of Pangnirtung and Arctic Fisheries Alliance announced the formation of Umiat Corporation. This jointly owned company is the first 100 percent Inuit owned corporation responsible for the management and operation of all of the fishing vessels,

licences, and quotas allocated to the two owners.

Mr. Speaker, the owners noted that the creation of the Umiat Corporation is a direct result and benefit from the Nunavut Wildlife Management Board's Commercial Fishery Allocation Policy aimed at maximizing benefits for the fisheries for Inuit and Nunavut. Mr. Speaker, this is an excellent example of what communities, business, Inuit organizations, and government can do when they work together.

Mr. Speaker, I am sure my colleagues will join me in congratulating all parties and wish them well in their new business venture there. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

Speaker (interpretation): Thank you. Member for Hudson Bay.

Member's Statement 362 – 3(2): Tribute to Sanikiluaq's Health Centre Staff

Mr. Rumbolt: Thank you, Mr. Speaker. I rise today to pay tribute to the dedication and hard work provided by the staff and workers at the Sanikiluaq Health Centre.

Mr. Speaker, starting in the middle of December, extending over Christmas and New Years, and continuing until the end of January, Sanikiluaq experienced an illness that greatly affected the health of many infants and elders in the community. Mr. Speaker, our local health centre staff worked long, hard hours providing the care and treatment that was needed. I would also like to acknowledge the many members of the

community who helped out during this difficult time.

Mr. Speaker, the job of our health workers was made even more difficult by the fact that the health centre was closed down for a week because of the overwhelming smell of fuel in the facility. For an entire week, health centre staff provided 24-hour care out of the local school.

Mr. Speaker, the serious nature of the community's health situation is demonstrated by the fact that medevacs arrived almost daily to fly patients out of the community for further care. Mr. Speaker, even given the very difficult conditions, our health centre staff continued to provide quality care to the residents of Sanikiluaq.

Mr. Speaker, I would like to ask my colleagues to join me in recognizing the staff of the Sanikiluaq Health Centre for their hard work and dedication and the community of Sanikiluaq for supporting each other at this difficult time. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

Speaker (interpretation): Thank you. Member for Akulliq.

**Member's Statement 363 – 3(2):
Support for Community-Based
Search and Rescue**

Mr. Ningark: Thank you, Mr. Speaker. I rise today to express my support for community-based search and rescue organizations.

Mr. Speaker, as all Members of this House are aware, search and rescue

volunteers and professionals put their lives on the line during emergencies. In the unforgiving climate of the North, it is important that search and rescue organizations have adequate training, equipment and resources to fulfill their important mandate.

Mr. Speaker, I recently had the opportunity to meet with Repulse Bay's local search and rescue committee as well as the RCMP. I want to take this opportunity to pay tribute to their dedication and to express my appreciation for their work.

Mr. Speaker, the local search and rescue committee in Repulse Bay undertakes fundraising activities in order to be able to acquire new equipment. I want to thank the community for their efforts and support.

Mr. Speaker, the 2010-11 main estimates of the Department of Community and Government Services were approved last year by the Legislative Assembly. The department's main estimates included a \$500,000 budget to "enhance community-based search and rescue capability and preparedness across Nunavut. The program provides SAR Training to Search and Rescue Organizations assistance with certain SARO Equipment, as well as communications systems."

Mr. Speaker, I strongly encourage the Department of Community and Government Services to be proactive in explaining to local search and rescue organizations what support is available to them. I know that the search and rescue committees in Kugaaruk and Repulse Bay would appreciate this assistance.

Mr. Speaker, when we review the 2011-12 main estimates of the Department of Community and Government Services later in this sitting, I encourage the hon. minister to provide Members of this House with an update on the support that his department provides to local search and rescue organizations. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker (interpretation): Thank you, Member. We have to remind you that we have a time limit and to keep your clock in mind when you are speaking. Members' Statements. Member for Natilik.

Member's Statement 364 – 3(2): Child and Family Welfare Act

Ms. Ugyuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to comment today with respect to social services. They have conducted a study which, I believe, started last year regarding legislation on family and child protection.

From what I have heard, once I became an MLA last year, this is an issue very important to me regarding children and the inclusion of children amongst the government priorities. Again, they are our future and their lives are impacted daily. I would like to raise questions today on this matter to the health and social services minister.

Furthermore, the social workers are working very hard and I would like to recognize them today because they deal with a lot of stressful issues related to social services. It's a very difficult job because you have to deal with all aspects

of their lives and you have to question them. You also have to deal with sexual abuse. You have to deal with very heavy issues. I'm very thankful that they are able to undertake their positions in our territory. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker (interpretation): Thank you. Members' Statements. Member for Rankin Inlet North.

Member's Statement 365 – 3(2): Passing of Maria Aupilarjuk

Hon. Tagak Curley (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I believe it was last week when we lost an elder in Rankin Inlet and she was one of my constituents. She was 84 years old when she passed away. Her name was Maria Tulimaaq Aupilarjuk and she was the wife of one of the eldest people in Rankin Inlet. She passed away and we sympathize with those who have lost a loved one.

Most of us knew Aupilarjuk and he worked really hard to support and fight for Inuit rights. He has assisted a lot of youth. He has gone to a lot of meetings to talk about Inuit culture. He is one of our most valuable resources for *Inuit Qaujimajatuqangit*.

He told of his wife that she was a very good woman, that her mind was sound, and that he never heard her speak ill of any other person. Young people should have to look for a good partner like that. If we try to live a good life, then we can develop and progress from there. I want everybody to note that we have to be very careful here in Nunavut.

The lady was visiting her relatives in Repulse Bay when she passed away and she was actually born in Repulse Bay. I would like to remember Aupilarjuk and their relatives. We will keep them in our thoughts and prayers throughout this sorrowful time. Thank you.

>>Applause

Speaker (interpretation): Thank you. We will send a letter of condolences to the family. Members' Statements. There are no more hands up, so we can now go back to our orders of the day. Item 4. Returns to Oral Questions. Item 5. Recognition of Visitors in the Gallery. Premier.

Item 5: Recognition of Visitors in the Gallery

Hon. Eva Aariak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. First of all, I would like to welcome a person from Greenland whom I have known for a long time. There are a few people here and this is not their first visit. I believe they first came in the 1970s or 1990s, when that person was in Iqaluit and they were being taught the traditional games of the Inuit. He brought a delegation of youth who learned the traditional games. During the Arctic Winter Games, the Greenlanders won a few of the traditional games based on the training that they had received in Iqaluit.

Furthermore, the director of Ilinniartik in Ilulissat as well as the preschool teacher training and social services training institution, Nuka Kleeman, is here. Karol Thompson-Fleisher and Martin Hoffman are her co-delegates. They are currently in Iqaluit and they will be here throughout this week and will be

meeting with various agencies as well as the schools and preschool foundations. They will be meeting with a lot of these bodies.

So I would like to welcome them to Iqaluit, and I am glad that they have come to Iqaluit. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker (interpretation): Thank you. Welcome. Minister of Culture, Language, Elders and Youth.

Hon. James Arreak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to recognize visitors to the Gallery. I have two daughters; from the left, Mona Arreak and Gina Arreak, as well as her daughter. What's your name again?

>>Laughter

Rosemary Arreak.

(interpretation ends) Mr. Speaker, I must say that when you were our Premier, we used to ask her what she was going to be when she grows up and she used to say, "Paul Okalik."

>>Laughter

So she is a future Premier of Nunavut, Rose. Larissa Arreak, Mona's daughter, and our youngest daughter, Kristy Arreak. (interpretation) Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker (interpretation): Thank you, Minister. Welcome. Recognition of Visitors in the Gallery. There are no

more hands up. I welcome everyone to the Gallery. Going back to our orders of the day. (interpretation ends) Item 6. (interpretation) Oral Questions. Member for Amittuq.

Item 6: Oral Questions

Question 531 – 3(2): Status of Implementation Plan for Language Legislation

Mr. Tapardjuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. It's a very beautiful afternoon.

Mr. Speaker, I was quite proud yesterday when I spoke to the Minister of CLEY that I had a question. When the minister made a statement, he was proud of the fact that the Inuit Language Standardization Symposium had proceeded smoothly and he talked about the standardization of the Inuktitut language. I believe we have to be proud of that and the fact that the meeting proceeded smoothly, and we could hear it on the news. What the minister alluded to in his statement, he identified that there were certain initiatives that are being undertaken and implemented with relation to the *Inuit Language Protection Act*.

Can the minister identify further initiatives from his department that relate to CLEY's mandate in terms of implementing the *Inuit Language Protection Act* and what other measures they have undertaken in order to complete it? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. The question is directed to the Minister of Culture, Language, Elders and Youth.

Hon. James Arreak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I also thank my *Annuraaqatik* because he is the first person to ask me a question, but I didn't quite grasp what he meant and whether he meant certain initiatives. We're dealing with a lot of initiatives related to languages. We have certain issues related to hamlets, others that relate to all Nunavummiut, and specific ones related to the media. So I would like to ask the member to clarify what particular field he is asking about, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you, Minister. The minister is requesting clarification on the Member for Amittuq's question.

Mr. Tapardjuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Due to my *Annuraaqatik*, I almost threw it out, but I'm missing the question again. I will clarify this.

Mr. Speaker, it states here in the Minister's Statement that there were still other issues and other activities that they deal with. He didn't get into the details as to what these activities were. He stated that there were other activities being undertaken. That is what I would want clarified, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister of Culture, Language, Elders and Youth.

Hon. James Arreak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. One of the things that we're really working hard and trying to plan on in government operations is the usage of the Inuktitut language and repatriating Inuktitut into government operations. If this is approved by cabinet, then we will be

presenting the initiative in front of the House. Once we have completed the planning stages for one of the things we are really planning hard on, we will be able to request more funding and we will be able to initiate more of these projects.

With regard to the hamlet issues that relate to the Inuktitut language, we will be looking at providing assistance to the hamlets, if they so desire. We can provide them with more assistance in their hamlet in dealing with Inuktitut language initiatives, especially here in Iqaluit. If they require assistance in dealing with such issues as street names or house names, we can do so.

Furthermore, we also had another meeting where Inuktitut was the main focus. We have also looked at holding a two-year meeting related to language. I will only speak to these activities at this time. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you, Minister. Your first supplementary, Member for Amittuq.

Mr. Tapardjuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Thank you, Minister of Languages. With regard to some of these planned activities and as they are implementing the legislation, I wonder if he has a timeline or what they call an (interpretation ends) implementation plan (interpretation) in English that he could show the House. Is he speaking about the implementation plan or is he speaking about the activities?

So my question is: how much work is involved in completing the implementation plan for the *Inuit Language Protection Act*? This will enable the members to see what stage we

are at when we are looking at the timeline of the implementation plan. That's my question, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister of Languages.

Hon. James Arreak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. The implementation plan which I alluded to, we wanted to put it before the House, but unfortunately there is still some work that has to be completed prior to it being available for that. We still need to have it reviewed by senior management as well as the cabinet, but I'm expecting that it will be ready for dissemination at our spring session. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you, Minister. Your second supplementary, Member for Amittuq.

Mr. Tapardjuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I also thank my colleague. I will be expecting the details of the implementation plan with respect to the *Inuit Language Protection Act* as it will allow us to see what is happening.

I have a secondary question that I would like to ask the minister. With relation to the plans that they are making, I imagine they will be coming from different departments that will comprise the overall government plan. Have all of the departments completed these plans as well as the preparations for when the legislation is enacted and that he will be able to present it to us at the spring session?

So my question to the minister, Mr. Speaker, is: have all of the departments completed their plans or will they be

required to submit these plans? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister of Languages.

Hon. James Arreak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Yes, we have several committees that are segregated into various departments. It's called *Tuttarvik*, and they are dealing with a lot of the issues related to this legislation.

At this time, there are only a few departments that we haven't heard back from. At this point, we are working on the implementation plan. Once the report has been completed and presented to the cabinet and approved at that level, we will be able to table it in the House. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you, Minister. Oral Questions. Member for Hudson Bay.

Question 532 – 3(2): Sanikiluaq Health Concerns

Mr. Rumbolt: Thank you, Mr. Speaker. I would like to direct my question to the Minister of Health and Social Services.

Mr. Speaker, earlier today, I spoke of the dedicated service provided by the health centre staff during a long period of illness that swept through the community this past December and January. Can the minister provide an update on the status of this illness and explain why it affected the more vulnerable members of our community, such as infants and the elders, so severely? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. The question is directed to the Minister of Health.

Hon. Tagak Curley: Thank you, Mr. Speaker. I certainly am willing to do so. I had a very brief discussion with my official this morning. The information will be provided and I will make a statement on that further. We did acknowledge the fact that there was quite a spike in the number of medical evacuations during the fall and early winter, I believe, in Sanikiluaq which had to do with some flu-like symptoms that were going around at the same time, but I will have more information which I will be formally making statements on in the House. Once I get that, I definitely share that with all Members of the House, perhaps as early as this Friday or early Monday. Thank you.

Speaker (interpretation): Thank you, Minister. Your second supplementary, Member for Hudson Bay.

Mr. Rumbolt: Thank you, Mr. Speaker. I look forward to getting the information from the minister. Also, I know there were nearly 50 medical planes that were sent to the community during this period, some of these planes carrying more than one patient out for treatment at a time. I'm sure that this illness put a strain on medical supplies in the community. Can the minister confirm that there is an adequate supply of medical supplies in communities for such outbreaks? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you, Minister. Minister of Health and Social Services.

Hon. Tagak Curley: Thank you, Mr. Speaker. I certainly will include that. I'm sure the information that my officials are collecting was not quite ready today, but I will definitely ensure that the proper response is provided to the member. Thank you.

Speaker (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Akulliq.

Question 533 – 3(2): Repulse Bay Water Pump

Mr. Ningark (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would also like to express my sympathy to Aupilarjuk and his family, and I empathize and they are in my thoughts and prayers.

I am not trying to keep questioning the CGS minister with regard to Kugaaruk and Repulse Bay, but he seems to be the most available target.

I am very happy that the minister was able to assist us with the problems we had with the water lake and the pumphouse in Repulse Bay. Once that was resolved, the pumphouse which had been repaired was no longer functioning again. Maybe the hamlet staff can work with his departmental staff to fix the pumphouse at the water lake in Repulse Bay. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. The question is directed to the Minister of Community and Government Services.

Hon. Lorne Kusugak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I have no problems since you are the only one asking me questions. Your questions are very good ones.

All of these communities are partners in dealing with problems and issues that they need to resolve in Repulse Bay whenever they have a problem or an issue related to the water lake. We have collaborated and worked with them to try to repair the problems. That is all I can say at this time. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your second supplementary, Member for Akulliq.

Mr. Ningark (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I also thank the hon. minister for his response. Perhaps his departmental staff can work with the Repulse Bay hamlet staff to see how they can repair the pumphouse at the water lake. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. That question is for the Minister of Community and Government Services.

Hon. Lorne Kusugak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. We are continually in contact with all hamlets, even when we're not in the sitting, especially when they're experiencing problems. I believe my departmental staff is working with them. I know for a fact that they're trying to resolve the problem with the hamlet staff at this time. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Nanulik.

Question 534 – 3(2): Chesterfield Inlet and Coral Harbour’s INAC Water Use Inspection Report

Mr. Ningeongan: Thank you, Mr. Speaker. I would like to direct my question to the Minister of Community and Government Services.

Mr. Speaker, yesterday, I tabled copies of Chesterfield Inlet and Coral Harbour’s water use inspection reports which were prepared by a Department of Indian and Northern Affairs Canada inspector.

When reviewing the water use inspection report for the community of Chesterfield Inlet, I noted the following, and I quote, “The Licensee and the Government of Nunavut have undertaken to conduct work prior to receiving the approval and review of the Nunavut Water Board contrary to the Act. As such, the Licensee and their agent (the Department of Community and Government Services) are directed to contact the Nunavut Water Board and supply to them all as-built drawings and plans and any other information the Board deems appropriate in the circumstances for the Board to make a determination on this matter.”

Can the minister confirm if his department has contacted the Nunavut Water Board and supplied the board with the necessary documentation to receive approval? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister of Community and Government Services.

Hon. Lorne Kusugak: Thank you, Mr. Speaker. Yes, we’re in receipt of the

inspection report. We didn’t receive that inspection report and were not aware of it until February 3. We are working with the three different levels of government and with the appropriate agencies to rectify these and other issues regarding licensing, Mr. Speaker. Thank you.

Speaker (interpretation): Thank you. Member for Nanulik.

Mr. Ningeongan: Thank you, Mr. Speaker. It’s clear from reviewing these water use inspection reports and reading news media coverage that communities are having a hard time dealing with solid waste issues and require more support. During yesterday’s sitting, the minister indicated that his department is working with communities on solid waste issues. Can the minister explain in more detail how his department is working with communities on these issues? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister of Community and Government Services.

Hon. Lorne Kusugak: Thank you, Mr. Speaker. The whole issue of solid waste management is dealt with by the municipalities. The municipalities employ garbage truck drivers and sewage truck drivers, and so on and so forth. We work very closely with them in terms of working on that aspect of it.

Mr. Speaker, our department, and I have said this on a couple of occasions, is working right now to put together a strategy. First, we’re working through consultants to find out the situation of all of the waste sites in Nunavut. Our department is working with them and working with the municipalities to take a

look at all of the situations of solid waste throughout Nunavut.

The report is in its final stages. In fact, Mr. Speaker, in the latter part of March, that should be completed, and we will take steps 2 and 3 from there, Mr. Speaker. That's how we're trying to address this whole waste disposal issue. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you, Minister. Member for Nanulik, Mr. Ningeongan.

Mr. Ningeongan: Thank you, Mr. Speaker. The federal Minister of Indian and Northern Affairs Canada was recently quoted in the news media as saying that the federal government is only responsible for the inspection of municipal water and solid waste facilities. Can the minister indicate if he has lobbied the federal government for additional funding to assist Nunavut with its aging solid waste facilities? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister of Community and Government Services.

Hon. Lorne Kusugak: Thank you, Mr. Speaker. I thank my colleague for the question. We are working with the Department of Indian and Northern Affairs to take a look at the situation and put a proper plan in place to deal with this issue and all of the municipal solid waste disposal sites. We are working closely with INAC on that and we will be working together to access all of the necessary funds to ensure that we rectify this problem in the coming months and years. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Member for Nanulik.

Mr. Ningeongan: Thank you, Mr. Speaker. I have reviewed the process for obtaining a Nunavut water licence, and it's obvious that the process involved in obtaining a water use licence is extremely complicated. Can the minister clarify what roles and responsibilities the department has in assisting communities when it comes to water and solid waste issues? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister of Community and Government Services.

Hon. Lorne Kusugak: Thank you, Mr. Speaker. I thank my colleague for that question. We work with the municipalities wherever we can, Mr. Speaker. In some cases, depending on municipalities, they may not require our assistance in filling out documents. Wherever we are needed, we do our best with the support of other departments, also, that may have expertise in those forms. But we do help wherever it need be helped to ensure that the proper licensing and proper codes are applied for. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for South Baffin.

Question 535 – 3(2): Issues with NHC Management

Mr. Schell: Thank you, Mr. Speaker. My question is for the Minister of Housing.

Even with the \$110 million overrun on the housing trust and the Canada Economic Action Plan, it seems like the housing department is operating as if nothing happened. No one was fired or even demoted. Was nobody responsible for the shortfall? Was it simply a case of *force majeure*? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. That question is for the Minister responsible for the Housing Corporation.

Hon. Tagak Curley: Thank you, Mr. Speaker. I appreciate the question. I'm not sure whether it's a timely question or not; it seems a little late.

Those who should have fired them are no longer in the control; they disappeared from the face of the earth. The previous administration is no longer in authority to fire those who mismanaged the housing corporation. So we are under a new regime and this government is doing exactly what it should be doing: cleaning up the mess that was created by the previous administration. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you, Minister. Your supplementary, Member for South Baffin.

Mr. Schell: Thank you, Mr. Speaker. The minister is half right because half of it was under the previous regime, but the other \$50 million was under this new regime and it's still the same people in place.

I can tell you right now that Nunavummiut are not very happy about the cancellation of capital projects, etcetera. What the government is saying is that it was just basically a case of

over-committing. I'm sure that it had to be more than just over-committing. Is that their only excuse that they can come up with, that they over-committed on the price of the housing units? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister responsible for the Housing Corporation.

Hon. Tagak Curley: Thank you, Mr. Speaker. I appreciate the question and the concern. I think we all share the concern that if there are any mismanagement that has been carried out, we will act and we will respond. As I indicated in my statement, we will do so.

The current executives that we do have really have been on the job just over a year ago, and so on. They weren't actually setting up the budget establishment at that time but acquired the mess that it was in. We have been quite open and have engaged a number of independent reviews, and I think correctly so. Otherwise, it would have been a "He said and I said" kind of thing. So what happened is that with the help of the independent audits and also the independent reviews, along with the Auditor General's report, I think we have the best information available to actually clean up the mess that was created.

If there is any other new information the member has, that is something that we would like to hear from him so that we can get on with fixing the problems that were created. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your second supplementary, Member for South Baffin.

Mr. Schell: Thank you, Mr. Speaker. I guess the point I'm trying to get across is that in Iqaluit and in Cape Dorset, there has been no change at the housing corporation since this mess came, and I'm sure that some of them must have been involved in what happened here. My question is: why was nobody disciplined from these organizations on the \$110 million shortfall? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister responsible for the Housing Corporation.

Hon. Tagak Curley: Mr. Speaker, I think the member has been provided with information, even during the Committee of the Whole, for every line item, the questions that were posed by him, the responses were provided. There were no challenges to the information provided when responding to particular projects.

If there are any other new projects that were inappropriately or may not have been conducted appropriately, contrary to contracting regulations, I would invite the member to table them so that we can get on with cleaning the mess that was created by the previous administration. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Member for South Baffin.

Mr. Schell: Thank you, Mr. Speaker. Hopefully in the next sitting I will have

some information to table for him. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Quttiktuq.

Question 536 – 3(2): Devolution Update

Mr. Elliott: Thank you, Mr. Speaker. My questions are for the Minister of Executive and Intergovernmental Affairs, Premier Aariak.

Yesterday, she spoke about her travels to Ottawa and meetings with Minister Duncan, the federal Minister for Indian and Northern Affairs Canada. I believe she spoke with the minister about the devolution file and I was wondering if she could provide the House with an update as to what the discussion was. Thank you.

Speaker (interpretation): Thank you. That question is for the Premier.

Hon. Eva Aariak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. We discuss the devolution issue every time I meet with the ministers, as well as with the Prime Minister of Canada and with Nunavut's MP. I continually speak to the Members of Parliament and with the federal government. We truly believe that we need to move forward with our devolution file.

I spoke to the Minister of Indian and Northern Affairs and it is stating the same thing again. We state that we are now available and we now have a negotiator. We are being supported by Nunavut Tunngavik Incorporated with our devolution file and we need to move forward. I told the minister that I would

like to see our federal negotiator because we already have one for Nunavut, and that is what I told him. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your second supplementary, Member for Quttiktuq.

Mr. Elliott: Thank you, Mr. Speaker. Thank you for that explanation. You had mentioned about the federal negotiator not being named and I guess it has been two years that the government has actually been asking for one to be named. Did he give any indication as to whether or not the federal government would be moving on this? Are they going to, in a certain timeframe, announce someone to negotiate on behalf of the federal government? Thank you.

Speaker (interpretation): Thank you. Madam Premier.

Hon. Eva Aariak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. We discussed this topic, although he didn't identify whether they are going to be appointing a negotiator. We made an agreement and we concluded with each other that we will be continually discussing the devolution file. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Quttiktuq.

Mr. Elliott: Thank you, Mr. Speaker. Again, there has been media attention on this and there have also been statements by the minister himself saying that we are not ready. In terms of to be able to put us in a position to be ready, has he given any indication what we should be doing to become ready? Thank you.

Speaker (interpretation): Thank you. Madam Premier.

Hon. Eva Aariak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. (interpretation ends) In the protocol agreement that was signed in 2008 between the three parties, including the Government of Nunavut, in the context in there, it stated that the capacity issue will be addressed parallel to the negotiations. That is why I feel that it is so important for all three parties to be engaged in negotiations having negotiators. We are just waiting for the Government of Canada to appoint their negotiator. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Member for Quttiktuq.

Mr. Elliott: Thank you, Mr. Speaker. I was curious to find out: what type of a timeline is the Government of Nunavut looking at in terms of having devolution rolled out? I know that in some media comments made by Minister Keith Peterson, he was alluding to the fact that it takes time for something like this to unravel and come out. I think he mentioned something like a decade. Is this the timeline that the Premier is thinking of as well? Thank you.

Speaker (interpretation): Thank you. Madam Premier.

Hon. Eva Aariak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I know that the negotiators will be dealing with devolution. Negotiation is not an easy task and they cannot negotiate overnight. For example, if you look at the Government of Yukon, it took them seven years to negotiate with the federal government. Along with the Northwest

Territories, they negotiated with the protocol agreement and they just recently signed their agreement in principle, which took them almost a decade to negotiate. It's evident that Nunavut will negotiate for a long time.

I truly believe that the issues that we face, including getting more employees, will start settling down and that it will be completed along with the devolution agreement. It takes a very long time to negotiate and I do not want to rush the negotiations. If you rush negotiations, we tend to omit something. This is something very important to Nunavummiut and I do want to continually expect to see devolution once the federal government hires their negotiator. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Nattilik.

Question 537 – 3(2): Children in Care

Ms. Ugyuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. My question is directed to the Minister of Health. Again, this is regarding the review of the *Child and Family Services Act*.

I would like to get clarification on how many children have been taken from their families, how many have lost their children, and how many children have been taken through an agreement. These are the three child welfare cases where the children are taken are taken from the family. How many families are in each of these three categories? How many children are being taken away and furthermore, how many children have been taken away through an agreement? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. The question is directed to the Minister of Health.

Hon. Tagak Curley (interpretation): Thank you. We will be developing an annual report down the road. I have presented these last year through my director of family services. It was set for the previous year. The information was contained in that report and it related to Nunavut, how many children are in foster care and how many are out of the territory, and that information is available. Perhaps even next week, I will be able to table it during our session. Once we table it, it will contain all of the information.

Perhaps there will be questions that arise once I present the report that will be directed at the director of social services. So the report is done up by the director of social services and the requirement is that it has (interpretation ends) to table it in the Legislative Assembly. (interpretation) The cabinet has already pre-approved the initiative. (interpretation ends) It's only a matter of scheduling. (interpretation) Once it has been presented, I will be able to provide more details. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Member for Nattilik.

Ms. Ugyuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I look forward to asking further questions once the minister has presented the report.

We all know as Nunavummiut that many social workers are over-stressed and we have to import a lot of social service workers from outside the territory. How

can we improve the health services? What kind of initiatives and other incentives are they offering inside Nunavut for hiring these kinds of workers? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister of Health.

Hon. Tagak Curley (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. When they were dealing with this particular issue during the study, there were a lot of issues that cropped up. A lot of the details are contained within the report as it relates to child foster care.

They're actually meeting about these issues from all over Nunavut and they're meeting here in Iqaluit. There are social workers, regional Inuit associations, and different entities that are meeting on this issue in Iqaluit. They are conducting an independent review and will be providing recommendations to the government and whether these recommendations are spot on. I know for a fact that it will assist a lot of Nunavutmiut. It's important but it's lagging behind.

Once we present the report, we will be bringing up elders. I can also state that once the report has been completed, a lot of these details will be identified. There will be assistance identified for social services, but we are under financial restraints at this time and I believe that there are only 26 positions that have been approved. Furthermore, there are only 20 that are filled and of those, 12 are aboriginal social service workers.

I know for a fact that we have to provide more incentives and more opportunities for people to undertake these positions,

but the report should highlight a lot of the issues that we have to deal with to create more social workers. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your second supplementary, Member for Nattilik.

Ms. Ugyuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. When social service workers take a child, they tend to go to the court in order to deal with the issue and they have to provide a report, such as to KIA, and they also have to report why they are apprehending the child and forcibly taking them from their parents. Based on my personal experience, a lot of the issues with foster children are never dealt with when they're being looked after by social services.

There are a lot of important issues that have been incorporated into studies, such as interviewing elders and family members. Based on what I have seen, they're missing a lot of the actual people and it seems like they're not getting the whole story before they go and apprehend the children from the family. It seems like the regional Inuit associations aren't voicing support for the people. Do you know why that is? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister of Health.

Hon. Tagak Curley (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Due to that very reason, we are trying to resolve all of the problems and issues related to the *Child and Family Services Act*. Due to these problems associated with your question, we have initiated an independent review that has been

ongoing for about a year. Starting last October, they started the tour to consult with the communities located in the Kitikmeot and other regions. The focus of this consultation is to conduct a review of this legislation, as well as the problematic areas and concerns noted previously by the communities.

All of the issues related to this legislation are currently being reviewed, including what areas the communities require assistance on. This independent review is mandated to review all of the issues related to the legislation. Due to these reasons, I expect that the independent review report will be presented to the cabinet members and we will have to make changes to the legislation based on the recommendations.

Currently, only by utilizing our legislative foundation have we been able to deal with the issues related to child protection and social services. At this time, here in Nunavut, we currently have over 200 foster homes available. These foster homes are the last resort when the child is at serious risk at home or if that child requires protection at that point. If the child is at risk at their home, there is no other alternative but to remove them from their home and place them in a foster home. That's what the Act states.

The Act is very legalistic in its language and lays out the protocol for apprehending children. The process involves the court system whereby the case for apprehending the child is argued before a judge. Furthermore, these foster homes have to be certified through social services.

We are constantly being apprised of the changes within the independent review process based on their consultations, which would lead to legislation revision. We expect that this tour will have some good recommendations that ask for legislative changes that we will have to review and make revisions to meet our needs. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Member for Natilik.

Ms. Ugyuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. As I had mentioned earlier, the Inuit organizations, such as the Kitikmeot Inuit Association, receive a copy of this report presented by the social services department to the Government of Nunavut, which speaks to the number of children that are apprehended by the social workers. These bodies are not even voicing their concerns about these apprehensions, which lead me to ask if these organizations even review the report that is submitted to them. Is the report being reviewed and will these bodies start representing the people in their regions?

To cite an example, the Indians have a system that incorporates a check and balance system that counteracts the legislation designed to apprehend children at risk. The First Nations have a system that catches the children who fall through the gaps and the aboriginal children who are apprehended in the reserve have to stay on reserve.

Whenever one is placed where they have to deal with youth and children, that person is always looking for support and assistance when dealing with these cases. I want to ensure that this is

understood, as many social workers expect support from the organizations that are supposed to represent them, especially in these cases. Thank you.

Speaker (interpretation): Thank you. That question is for the Minister of Health.

Hon. Tagak Curley (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I believe I got the gist of her question. However, under the requirements of the *Family and Child Services Act*, it doesn't state that they have to report to these Inuit organizations. Where social service workers have to report to the organizations is usually under the research into the case and whether the child is at risk and where they require assistance from other bodies. As stated earlier, the social workers can only apprehend a child through the court process. I believe that in these cases, they request the assistance of the organization.

However, the regional Inuit associations are all involved in this review and this includes the Kitikmeot Inuit Association, currently partaking in the meeting here in Iqaluit. These matters will be taken into consideration when they are reviewing the consultation process, including the review of the final report. I believe that the review committee will still be here, at least the senior managers. Further, the departmental deputy ministers also meet with the Inuit organizations and they are free to comment on what they feel is a priority. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Amittuq.

Question 538 – 3(2): New Char Marketing Strategy

Mr. Tapardjuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to direct my question to the Minister of Environment.

He spoke about very good news items with regard to fisheries. So based on the Minister's Statement, they are trying to look at new initiatives to sell fish and how it would be operated. My question to the minister, Mr. Speaker: this (interpretation ends) new Char Marketing Strategy (interpretation) that he referred to, when can we expect to see it? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. That question is for the Minister of Environment.

Hon. Daniel Shewchuk: Thank you, Mr. Speaker. I thank the member for that question. As he has mentioned, the char strategy is being worked on. I would expect the new char strategy to be able to be tabled in the next sitting. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Member for Amittuq.

Mr. Tapardjuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. In the statement, he also identified that the fish plants in Rankin Inlet and Pangnirtung would be requesting more resources from outlying communities and that they will be looking at new communities that they can buy char from, such as Igloolik, Hall Beach, Qikiqtarjuaq, and other communities.

What I would like clarified, Mr. Speaker, is what exactly they mean by being involved. Perhaps I can get more detail as to what he meant when he said they would be searching in Igloolik. Why isn't Hall Beach included? Why aren't other communities included? That is the part that I want to understand, the reason why he only mentioned certain communities. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister of Environment.

Hon. Daniel Shewchuk: Thank you, Mr. Speaker. As part of the fisheries strategy, the communities that are listed or mentioned are communities that have been available and showing interest in supplying arctic char to the fish plants. However, fisheries are very important across all of Nunavut, not just to the Baffin region or one region. Lately we have hired two positions to develop fisheries in both the Kivalliq and the Kitikmeot regions. Those positions will be working very closely with communities and HTOs to provide opportunities and development in the fisheries industry.

The supply of arctic char right now is supplied to the fish plant on quotas that are available through DFO. Sustainable stocks are there; we know quotas are sustainable. That type of work needs to happen all across Nunavut and to be established in individual communities to see what is sustainable to harvest.

Also, Mr. Speaker, the situation in our infrastructure to handle arctic char right now is limited. I also expressed that to the Minister of DFO that we need more viable fish plants and fishery operations, and small ports to operate our fisheries

to their fullest potential. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your second supplementary, Member for Amittuq.

Mr. Tapardjuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I didn't quite get all of those responses. I'm sure he alluded to certain communities that have arctic char, such as Repulse Bay, Igloolik, and Qikiqtarjuaq. I'm sure they will be expecting to get calls or requests for char. How will this be managed by either the department or the Wildlife Secretariat? I don't want to place undue expectations, but it seems that some communities may start thinking that, "Good, our fish are going to be bought." If he can he clarify that, please, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister of Environment.

Hon. Daniel Shewchuk: Thank you, Mr. Speaker. That is not what that means. The government is not going to be responsible for buying fish and reselling it. However, we will help and develop communities in the fishing industry. It's an open market out there. I know that there are individual quotas for different communities. Those quotas are in place for them to develop a fishery and sell their fish, if it's profitable for them to do that. Individual HTOs and fishermen are responsible for making markets and deals with buyers in the south and receiving freight subsidies, if there are any, from airlines to operate profitably. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Member for Amittuq.

Mr. Tapardjuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Yes, it's true that everybody is always looking for more ways to raise revenue, and our communities require assistance to develop our economy.

Mr. Speaker, my last question is related to a new branding and marketing strategy underway for Nunavut. I would like to see what that new brand looks like. Will we see that new brand? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister of Environment.

Hon. Daniel Shewchuk: Thank you, Mr. Speaker. The branding I'm referring to is a brand that is put on the fish that is packaged. What that branding is it identifies the arctic char that is coming out of Nunavut is from Nunavut and is fresh, clean, healthy, and from natural sources. It's very important that when people buy that fish and they see that brand, it's the label on the packaging that says that that is one of the highest quality arctic char you can receive. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Quttiktuq.

Question 539 – 3(2): Capital Adjustments

Mr. Elliott: Thank you, Mr. Speaker. My question is directed towards the Minister of Community and Government Services.

In a letter that was received on February 17 from the Hon. Keith Peterson, which is the Financial Administration Manual capital adjustments for 2010 and 2011, there is a \$75,000 figure for the Arctic Bay school gym repair.

Before leaving Arctic Bay and having meetings within the community to come up with ideas of what issues the community wanted me to bring forward, the DEA was concerned and was wanting to know what was actually happening in Arctic Bay with the community repairs in Arctic Bay. I was wondering if the minister could update the House on that. Thank you.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister of Community and Government Services.

Hon. Lorne Kusugak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I will talk with the Minister of Education and I will check to see what repairs are being done at the school. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Member for Quttiktuq.

Mr. Elliott: Thank you, Mr. Speaker. In the actual documents, it says that it's not the Department of Education; it's actually the Department of CGS that has the funds for the repairs to the gym in Arctic Bay. I'm just curious: is that a misunderstanding on my part? Thank you.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister of Community and Government Services.

Hon. Lorne Kusugak (interpretation): Yes, I will look into it, what that refers to and what is being repaired in the school, and in the particular community you are talking about. As soon as I find out, I will let the member know. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Anything else? Oral Questions. Member for South Baffin.

Question 540 – 3(2): Cape Dorset School Repairs

Mr. Schell: Thank you, Mr. Speaker. My question is for the Minister of CG&S, the Hon. Lorne Kusugak, and it's in regard to the two schools in Cape Dorset.

I brought the issue up in our committee meetings on February 2 in regard to the issue at Peter Pitseolak School, and he stated to me that the company SIFEC was in Cape Dorset repairing this. They were not there at the time but they did come a week later, and I do have to thank them for showing up and doing the repairs at Peter Pitseolak School.

Going to the other school, the Sam Pudlat School had the same issues and they had sent memos back and forth to CG&S since November of last year and nobody had gone there to repair it.

Now, at the time that this company was there, it was suggested by somebody from Pond Inlet at CG&S that SIFEC should go there and look at the problems at Sam Pudlat while they are there and fix them. They went and looked at the issues there and lo and behold, a day later, another crew was flown in by

CG&S to do the repairs at Sam Pudlat School.

So my question is: why were there two companies in Cape Dorset doing the same repairs? Thank you, Mr. Chairman.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister of Community and Government Services.

Hon. Lorne Kusugak: Thank you, Mr. Speaker. (interpretation) I am glad that the problems faced by the two schools were rectified in your community. The first contractor was repairing the work as agreed to by the department and contractor. That is what happened to the first case you mentioned.

If the contractor had been informed beforehand as to the problems faced by the other school prior to their arrival to the community, they would have been able to resolve the problems at the other school. It was due to the fact that the work order was only for the one school that they had to undertake another work order to complete the repairs on the other school. At least that is what I surmise from the report. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Member for South Baffin.

Mr. Schell: Thank you, Mr. Speaker. No, both of the requests were made by CG&S. One was done by Pond Inlet and the other one by Iqaluit here, so that's why I'm asking the question. Why was that order put in from CGS to two different people? It wasn't the hamlet, or the school, or anybody else that ordered

it; it was directly with CG&S. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister of Community and Government Services.

Hon. Lorne Kusugak (interpretation): Yes, I didn't mention that any other division or department other than CG&S was involved in this project. I didn't state that other than the fact that these contractors dealt with the work orders they were given and they conducted repairs as per the paperwork. It is true that we ended up with two contractors to complete the work as per the requests.

At this point; I don't comprehend what the member's concerns are with regard to this issue as the repairs were completed as per the orders. As far as I'm concerned, the problems were resolved to our satisfaction. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Member for South Baffin.

Mr. Schell: Thank you, Mr. Speaker. I guess what I'm getting at here is that SIFEC went and did an estimate on getting the repairs done at Sam Pudlat School. They were in Cape Dorset already repairing the Peter Pitseolak School. They went down and looked at it, gave the estimate, and got the okay. Basically they were going to get the okay to do it. The next day, another crew was flown in from down south to fix the same problem. Both requests were from CG&S.

So my question is: why were there two crews? They had to pay double for this and this was all done through CG&S. I

know that the directorate in Cape Dorset at CG&S was aware that SIFEC was there to do this repair. I don't know who put the request in for this other company to come in and do the same repairs when there was a company already there doing it. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister of Community and Government Services.

Hon. Lorne Kusugak (interpretation): I am happy that the problem was rectified and resolved. I don't know why they had the exact same problems based on the details that the member has provided, but what I'm happy about is that all of the problems were rectified in both of the schools. They experienced problems and to me, I am happy that both problems were resolved and rectified. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Member for South Baffin.

Mr. Schell: Thank you, Mr. Speaker. I am also happy about the repairs being done, but what I'm getting at is that there were two companies paid to go do this work when it only required one company. It was a waste of money and that's what I'm getting at. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister of Community and Government Services.

Hon. Lorne Kusugak (interpretation): With regard to funding, he seems to think that we threw the money out, but I cannot ascertain that based on the

details. That is my response, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Quttiktuq.

Question 541 – 3(2): Implementation of Language Acts

Mr. Elliott: Thank you, Mr. Speaker. I wanted to follow up on some of the questions earlier brought forward by the member from Amittuq in regard to the Nunavut *Official Languages Act*. I just wanted a firm commitment from the Minister of Culture, Language, Elders and Youth, the Hon. James Arreak.

When we first started asking questions about the implementation or the Government of Nunavut's implementation plans for these Acts, we were told in spring 2010 that it would be tabled in the fall session of 2010, and then we were told that it would be in the winter session, during this session. Can he confirm that he will be tabling that document in the spring sitting? Thank you.

Speaker (interpretation): Thank you. The question is directed to the Minister of Languages.

Hon. James Arreak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to say yes. It will be produced this fall, but the work that we're doing is very comprehensive and we have been facing a lot of barriers in trying to get as much done as we can. We have proposed that. We did the initial plan in January and then in February, we would have a draft report done.

(interpretation ends) Mr. Speaker, the timeline we have created is: in January, a draft comprehensive plan was started; in February, circulate a draft plan with government for input, review of proposed activities and budget by departments; and one-day presentation to deputy ministers and presidents, which was done on February 9; in March, circulate the revised draft to main stakeholders, representatives of Inuit organizations, Nunavut's Languages Commissioner, representatives of the Francophone Association, the Commissioner of the Official Languages of Canada, representatives of other sectors, businesses, and municipalities, and so on. We are planning to table the comprehensive plan in the June sitting. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you, Minister. Your supplementary, Member for Quttiktuq.

Mr. Elliott: Thank you, Mr. Speaker. Thank you for that commitment. My understanding is the hamlets have to start following and are expected to have implementation plans and working on this by September. Will the Government of Nunavut be ready and doing the same and following the same standard? Thank you.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister of Languages.

Hon. James Arreak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. With regard to the hamlets and their requirements to implement the legislation, we have informed them and we're trying to get feedback from the hamlet councils, including our planning for the implementation, and we have let them

know that September 2012 is our implementation date, not this fall but next fall.

As a government, we're also planning, through all departments, the different implementation plans required to comply with the legislation. Right now, we don't have any barriers or obstacles that we can see at this time. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your second supplementary, Member for Quttiktuq.

Mr. Elliott: Thank you, Mr. Speaker. Thank you for that clarification of it being 2012.

In one of your replies, you mentioned that funding was available for signs and signage if people wanted to get it. To access that type of funding, do they go to through the same process or the normal process of accessing funds from your department? Thank you.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister of Languages.

Hon. James Arreak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. As I stated earlier with regard to signage, it relates to roads as well as building signage where they require those three languages and require assistance. At this time, a lot of these buildings already have signage in two languages but not in Inuktitut. During the Baffin Mayors Conference, I also informed them of this fact that we are working towards implementing this.

With regard to the funding, we will only be able to provide one-time funding to hamlets. We haven't identified an

ongoing fund for providing assistance to these bodies, but for the hamlets as well as the city, we have identified that there will be funding available to assist them with this, if requested. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Member for Quttiktuq.

Mr. Elliott: Thank you, Mr. Speaker. In a Minister's Statement by the former minister, he had stated that the implementation of the plans will require adequate and sustained funding by the federal government or the Government of Canada. I'm just wondering: has that funding been acquired? Thank you.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister of Languages.

Hon. James Arreak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. At this time, we have received some funding from Heritage Canada for about \$2.5 million; \$1.4 million is allocated specifically for Inuktitut language and \$1.45 million is allocated towards the French language. A lot of the funding we provide to the communities as well as the Francophone Association fund, which is \$300,000, have been used to provide assistance.

Once the comprehensive plan has been presented to the House, we will be preparing a further agreement as to how the federal government can provide more assistance to us to meet our obligations. Once this comprehensive plan has been disseminated, we will start conducting negotiations with the federal government. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you, Minister. I wish to advise you that question period is now over. We can now go to Item 7 in the *Orders of the Day*. Written Questions. There are no hands up, so we will go to Item 8. Returns to Written Questions. There are no hands up, so we will go to Item 9. Replies to Opening Address. There are no hands up. Item 10. Petitions. There are no hands up. Responses to Petitions. (interpretation ends) Item 11. (interpretation) There are still no hands up. (interpretation ends) Item 12. (interpretation) Reports of Standing and Special Committees on Bills and Other Matters. Member for Nanulik.

Item 12: Reports of Standing and Special Committees on Bills and Other Matters

**Committee Report on Bills 023 – 3(2):
Bill 47, International Interests in Mobile Aircraft Equipment Act**

Mr. Ningeongan: Thank you, Mr. Speaker. I wish to report that Bill 47, *International Interests in Mobile Aircraft Equipment Act*, has been reviewed by the Standing Committee on Legislation and that the bill is ready for consideration in Committee of the Whole.

Mr. Speaker, I seek unanimous consent to waive Rule 68(6) and have Bill 47 immediately moved into the Committee of the Whole. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you, Member. The member is asking for unanimous consent to waive Rule 68(6) so that Bill 47 can immediately be moved into Committee of the Whole. Are you in agreement? Are there any

nays? Thank you, Member. Bill 47 will now proceed.

Member for Nanulik.

**Committee Report on Bills 024 – 3(2):
Bill 48, Miscellaneous Statutes Amendment Act, 2010, No. 3, Reprint**

Mr. Ningeongan: Thank you, Mr. Speaker. I wish to report that Bill 48, *Miscellaneous Statutes Amendment Act, 2010, No. 3*, has been reviewed by the Standing Committee on Legislation and that the bill, as amended and reprinted, is ready for consideration in Committee of the Whole.

Mr. Speaker, I seek unanimous consent to waive Rule 68(6) and have Bill 48, as amended and reprinted, immediately moved into the Committee of the Whole. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you, Member. The member is asking for unanimous consent to waive Rule 68(6) so that Bill 48, as amended and reprinted, can immediately be moved into Committee of the Whole. Are there any nays? There are no nays. Bill 48, as amended and reprinted, is referred to the Committee of the Whole for today.

Member for Nanulik.

**Committee Report on Bills 025 – 3(2):
Bill 49, Agricultural Products Marketing Act, Repeal**

Mr. Ningeongan: Thank you, Mr. Speaker. I wish to report that Bill 49, *Agricultural Products Marketing Act, Repeal*, has been reviewed by the Standing Committee on Legislation and

that the bill is ready for consideration in Committee of the Whole.

Mr. Speaker, I seek unanimous consent to waive Rule 68(6) and have Bill 49 immediately be moved into the Committee of the Whole. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you, Member. The member is asking for unanimous consent to waive Rule 68(6) so that Bill 49 can immediately be moved into Committee of the Whole. Members, are there any nays? All agreed. In accordance with Rule 68(6), Bill 49 can immediately be moved into Committee of the Whole. Thank you.

Member for Nanulik.

**Committee Report on Bills 026 – 3(2):
Bill 50, Nunavut Outfitter Liability
Protection Fund Act, Repeal**

Mr. Ningeongan: Thank you, Mr. Speaker. I wish to report that Bill 50, *Nunavut Outfitter Liability Protection Fund Act, Repeal*, has been reviewed by the Standing Committee on Legislation and that the bill is ready for consideration in Committee of the Whole.

Mr. Speaker, I seek unanimous consent to waive Rule 68(6) and have Bill 50 immediately moved into the Committee of the Whole. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you, Member. The member is asking for unanimous consent to waive Rule 68(6) so that Bill 50 can immediately be moved into Committee of the Whole. Members, do you agree? Are there any nays? There are none. Bill 50 can

immediately be moved into Committee of the Whole. Thank you.

We are on (interpretation ends) Item 12. (interpretation) Reports of Standing and Special Committees on Bills and Other Matters. We are done with that item, so we can now go to Item 13. Tabling of Documents. Minister of Community and Government Services.

Item 13: Tabling of Documents

Tabled Document 272 – 3(2): Letter of Expectation 2011-2012 to Simon Merkosak, Chairperson of the Board of Directors of Qulliq Energy Corporation

Hon. Lorne Kusugak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. (interpretation ends) I am pleased to table the letter of expectation for 2011-12 sent to Simon Merkosak, Chairperson of the Board of Directors of Qulliq Energy Corporation, and the response letter from QEC. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you, Minister. Tabling of Documents. There are no more hands up, so we will go back to our orders of the day. Notices of Motions. Member for Amittuq.

Item 14: Notices of Motions

Motion 034 – 3(2): Appointments to the Standing Committee on Rules, Procedures and Privileges – Notice

Mr. Tapardjuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I give notice that on Friday, February 25, 2011, I will move the following motion:

NOW THEREFORE I MOVE, seconded by the Hon. Member for Natilik, that Adamee Komoartok, Member for Pangnirtung, be appointed to the Standing Committee on Rules, Procedures and Privileges.

Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Notices of Motions. Member for South Baffin.

Motion 035 – 3(2): Standing Committee Appointments and Revocations – Notice

Mr. Schell: Thank you, Mr. Speaker. I give notice that on Friday, February 25, 2011, I will move the following motion:

NOW THEREFORE I MOVE, seconded by the Hon. Member for Akulliq, that Mr. Louis Tapardjuk be appointed a member of the Standing Committee on Legislation, a member of the Standing Committee on Oversight of Government Operations and Public Accounts, and a member of the Standing Committee on Social Wellness.

Speaker (interpretation): Thank you. Notices of Motions. Member for Akulliq.

Motion 036 – 3(2): Appointment of Deputy Chairperson of the Committee of the Whole – Notice

Mr. Ningark: Thank you, Mr. Speaker. I give notice that on Friday, February 25, 2011, I will move the following motion:

NOW THEREFORE I MOVE, seconded by the Hon. Member for South Baffin, that Mr. Louis Tapardjuk, Member for

Amittuq, be appointed a Deputy Chairperson of the Committee of the Whole.

Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Notices of Motions. Member for Amittuq.

Motion 037 – 3(2): Appointment to the Management and Services Board – Notice

Mr. Tapardjuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I give notice that on Friday, February 25, 2011, I will move the following motion:

NOW THEREFORE I MOVE, seconded by the Hon. Member for Natilik, that Mr. Allan Rumbolt, Member for Hudson Bay, be appointed to the Management and Services Board.

Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Notices of Motions. Member for Quttiktuq.

Motion 038 – 3(2): Invitation to Witnesses from the Department of Indian and Northern Affairs to Appear Before the Committee of the Whole – Notice

Mr. Elliott: Thank you, Mr. Speaker. I give notice that on Friday, February 25, 2011, I will move the following motion:

NOW THEREFORE I MOVE, seconded by the Hon. Member for Rankin Inlet North, that the Legislative Assembly of Nunavut, through the Office of the Speaker, formally invite witnesses from

the Northern Food Security Directorate of the Department of Indian and Northern Affairs and the Nutrition North Canada Advisory Board to appear before the Committee of the Whole in March of this year to respond to members' questions concerning the Nutrition North Canada Program.

Thank you.

Speaker (interpretation): Thank you. Notices of Motions. Member for Quttiktuq.

Motion 039 – 3(2): Invitation to Witnesses from the North West Company, Arctic Co-operatives Limited, and Other Entities to Appear Before the Committee of the Whole – Notice

Mr. Elliott: Thank you, Mr. Speaker. I give notice that on Friday, February 25, 2011, I will move the following motion:

NOW THEREFORE I MOVE, seconded by the Hon. Member for Rankin Inlet North, that the Legislative Assembly of Nunavut, through the Office of the Speaker, formally invite witnesses from the North West Company, Arctic Co-operatives Limited, and other interested retailers and suppliers serving Nunavut to appear before the Committee of the Whole during the spring sitting of the House to respond to members' questions concerning the Nutrition North Canada Program.

Thank you.

Speaker (interpretation): Thank you. Notices of Motions. We're on Item 14. There are no more hands up. (interpretation ends) Item 15.

(interpretation) Notices of Motions for First Reading of Bills. There are no hands up. (interpretation ends) Item 16. (interpretation) Motions. There are no hands up. (interpretation ends) Item 17. (interpretation) First Reading of Bills. Minister of Finance.

Item 17: First Reading of Bills

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker. I request consent of this Assembly to waive the two-day notice requirement to allow for the first reading of Bill 52, *Supplementary Appropriation (Operations and Maintenance) Act, No. 4, 2009-2010*. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you, Minister. The minister is requesting consent to waive the two-day notice requirement to allow for the first reading of Bill 52 today. Are there any nays? Minister, there are no nays, so you can now proceed.

Bill 52 – Supplementary Appropriation (Operations & Maintenance) Act, No. 4, 2009-2010 – First Reading

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker. I thank my colleagues. I move, seconded by the Hon. Member for Rankin Inlet South and Whale Cove, that Bill 52, *Supplementary Appropriation (Operations and Maintenance) Act, No. 4, 2009-2010*, be read for the first time. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. The motion is in order. All those in favour. Opposed. The motion is carried.

We're on First Reading of Bills. Minister of Finance.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker. I request the consent of this Assembly to waive the two-day notice requirement to allow for the first reading of Bill 53, *Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 4, 2010-2011*. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. The minister is requesting consent to waive the two-day notice requirement to allow for the first reading of Bill 53. Are there any nays? Minister, there are no nays, so you can now proceed.

**Bill 53 – Supplementary
Appropriation (Capital) Act, No.
4, 2010-2011 – First Reading**

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker. I move, seconded by the Hon. Member for Rankin Inlet South and Whale Cove, that Bill 53, *Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 4, 2010-2011*, be read for the first time. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. The motion is in order. Are you in favour of the motion? All those opposed. The motion is carried.

We are on (interpretation ends) Item 17. (interpretation) First Reading of Bills. Minister of Finance.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker. I request consent of this Assembly to waive the two-day notice requirement to allow for the first reading of Bill 54, *Supplementary Appropriation (Operations and Maintenance) Act, No. 4, 2010-2011*. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you, Minister. The minister is requesting

consent to waive the two-day notice requirement. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Speaker (interpretation): Bill 54 can now be read for the first time. Minister.

**Bill 54 – Supplementary
Appropriation (Operations &
Maintenance) Act, No. 4, 2010-
2011 – First Reading**

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker. I move, seconded by the Hon. Member for Rankin Inlet South and Whale Cove, that Bill 54, *Supplementary Appropriation (Operations and Maintenance) Act, No. 4, 2010-2011*, be read for the first time. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you, Minister. The motion is in order. To the motion. Are you in favour of the motion? All those opposed. The motion is carried.

(interpretation ends) Item 17.
(interpretation) First Reading of Bills.
There are no more hands up.
(interpretation ends) Item 18.
(interpretation) Second Reading of Bills.
Minister of Finance.

Item 18: Second Reading of Bills

**Bill 52 – Supplementary
Appropriation (Operations &
Maintenance) Act, No. 4, 2009-
2010 – Second Reading**

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker. I move, seconded by the Hon. Member for Rankin Inlet South and Whale Cove, that Bill 52, *Supplementary*

Appropriation (Operations and Maintenance) Act, No. 4, 2009-2010, be read for the second time.

Mr. Speaker, this bill makes supplementary appropriations to defray the operations and maintenance expenses of the Government of Nunavut for the fiscal year ending March 31, 2010. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you, Minister. The motion is in order. The floor is open to anyone who would like to speak to the principle of the bill. Question has been called. All those in favour of the motion. All those opposed. Bill 52 has been read for the second time and can now be referred to the Committee of the Whole.

Second Reading of Bills. Minister of Finance.

**Bill 53 – Supplementary
Appropriation (Capital) Act, No.
4, 2010-2011 – Second Reading**

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker. I move, seconded by the Hon. Member for Rankin Inlet South and Whale Cove, that Bill 53, *Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 4, 2010-2011*, be read for the second time.

Mr. Speaker, this bill makes supplementary appropriations to defray the capital expenditures of the Government of Nunavut for the fiscal year ending March 31, 2011. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you, Minister. The motion is in order. Would anyone like to make comments to the principle of the bill? Question has been

called. All those in favour of the motion. All those opposed. The motion for Bill 53 is carried and the bill can now be referred to the Committee of the Whole.

Second Reading of Bills. Minister of Finance.

**Bill 54 – Supplementary
Appropriation (Operations &
Maintenance) Act, No. 4, 2010-
2011 – Second Reading**

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker. I move, seconded by the Hon. Member for Rankin Inlet South and Whale Cove, that Bill 54, *Supplementary Appropriation (Operations and Maintenance) Act, No. 4, 2010-2011*, be read for the second time.

Mr. Speaker, this bill makes supplementary appropriations and reduces certain appropriations to defray the operations and maintenance expenses of the Government of Nunavut for the fiscal year ending March 31, 2011. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you, Minister. The motion is in order. Would anyone like to make comments to the principle of the bill? Question has been called. All those in favour of the motion. All those opposed. The motion for Bill 54 is carried and the bill can now be referred to the Committee of the Whole.

(interpretation ends) Item 19.
(interpretation) Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters. Bills 47, 48, as amended and reprinted, 49, 50, 52, 53, and 54 with the Member for South Baffin in the Chair.

Before we proceed to the Committee of the Whole, we will take a 20-minute break.

Sergeant-at-Arms.

>>*House recessed at 15:20 and Committee resumed at 15:57*

Item 19: Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters

Chairman (Mr. Schell): I would like to call the committee meeting to order. In the Committee of the Whole, we have the following items to deal with: Bills 47, 48, 49, 50, 52, 53, and 54. What is the wish of the committee? Mr. Ningark.

Mr. Ningark: Thank you, Mr. Chairman. We wish to commence with the review of Bills 47, 48, 49, and 50. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Are we in agreement that we first deal with Bill 47?

Some Members: Agreed.

Bill 47 – International Interests in Mobile Aircraft Equipment Act – Consideration in Committee

Chairman: I would ask Minister Peterson, responsible for the Department of Justice, to make his opening remarks.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. I am pleased to represent the *International Interests in Mobile Aircraft Equipment Act*. This Act is based on an Act prepared by the Uniform Law Conference of Canada and has been

recommended to all Canadian jurisdictions for implementation.

The purpose of this bill is to provide for the adoption of the Convention on International Interests in Mobile Equipment and the accompanying Protocol to the Convention on International Interests in Mobile Equipment on Matters Specific to Aircraft Equipment. The protocol provides for the application of the convention in relation to aircraft objects. Because such equipment often moves between countries, creditors face higher than normal risks. Those risks, in turn, increase the cost of obtaining credit.

Nunavut has a great interest in remaining competitive in aircraft and airline industries, such as cold weather testing. To remain competitive, Nunavut must implement competitive standards of protection for the assets being tested and the financial investments and risks.

Together, the convention and protocol provide for the establishment of an international registry for securing interests on long-term leases in aircraft and airplane engines. Within this framework, the value of the aircraft would be used as security for payment, as in the case of a mortgage or a financing lease.

By implementing the convention and protocol, the financial risk to creditors will be reduced, allowing them to make greater levels of financing available for the purchase of aircraft. This could translate into lower costs for airlines purchasing or leasing aircraft, which would enhance their competitiveness and strengthen the airline and aerospace sectors. The expected result is a direct

positive impact on airline earnings, investment, and overall profitability. This will create positive spin-off effects in Nunavut, including enhanced employment opportunities, increased airline services, and lower fares.

The implementing legislation for this bill consists of 12 sections.

The first section deals with definitions, including the definitions of “Convention” and “Aircraft Protocol.” The bill then lists several documents to aid in the interpretation of the convention and aircraft protocol.

The bill also sets out various declarations that the Minister of Justice can request to be made by the Government of Canada and states which articles of the convention and aircraft protocol have the force of law in Nunavut. Finally, the bill states that the Nunavut Court of Justice is the relevant court for the purposes of Article 53 of the convention and that the Commissioner, on the recommendation of the minister, may make any regulations necessary to give effect to any of the provisions that have the force of law in Nunavut.

Mr. Chairman, this concludes my opening comments. I’ll be pleased to take questions.

Chairman: Thank you, Minister Peterson. Does the Chair of the Standing Committee on Legislation have comments? Please proceed, Mr. Ningeongan.

Mr. Ningeongan: Thank you, Mr. Chairman. As Chair of the Standing Committee on Legislation, I am pleased

to make some very brief opening comments as we begin consideration of Bill 47, *International Interests in Mobile Aircraft Equipment Act*.

The standing committee recognizes that the purpose of this bill is to implement the 2001 International Convention on International Interests in Mobile Equipment and the associated protocol. The standing committee had no objections to this initiative, although it does note that further consideration may need to be given to the actual process by which seizures and storage of large aircraft would occur under the legislation. The standing committee does, however, recognize that the likelihood of such actions taking place in the territory is remote.

Mr. Chairman, that concludes my opening comments. The standing committee recommends the passage of Bill 47 to all members. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Minister Peterson, do you have witnesses that you would like to bring to the table?

Hon. Keith Peterson: Yes, Mr. Chairman. Thank you.

Chairman: Does the committee agree to bring in the witnesses?

Some Members: Agreed.

Chairman: Sergeant-at-Arms, could you escort the witnesses in.

Minister, please introduce your witnesses.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. To my right is Deputy Minister Janet Slaughter and to my left is Susan Hardy, Director of Legislation. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Before we proceed, I would like to remind members of the following: according to Rule 77(1), you have 10 minutes to speak, and according to Rule 77(2), subject to the discretion of the Chair, a member may speak more than once to a matter under discussion but not until every member wishing to speak has spoken. Are there any general comments? Mr. Ningark.

Mr. Ningark: Thank you, Mr. Chairman. I think Mr. Johnny Ningeongan, the Chair of the Standing Committee on Legislation, spoke for us all when he stated that “The standing committee had no objections to this initiative, although it does note that further consideration may need to be given to the actual process by which seizures...” So I don’t have any problems.

On the statement made of the hon. minister, second page, he talks about “The expected result is a direct positive impact on airline earnings, investment, and overall profitability.” And, “This will create positive spin-off effects in Nunavut, including enhanced employment opportunities, increased airline services, and lower fares.”

So like my colleague, Mr. Ningeongan, I don’t have any problems with Bill 47 at all. Thank you.

Chairman: Thank you. Mr. Rumbolt.

Mr. Rumbolt: Thank you, Mr. Chairman. On page 2 of the opening comments, as Mr. Ningark just stated, you said, “This will create positive spin-off effects in Nunavut, including” enhancing employment opportunities, increase in airline services, and lowering airfares.

With the word “will” that you are using, you say it will lower airfares for our constituents. You don’t say it “may,” or “perhaps,” or “maybe,” or “might.” Can you please explain to the public that are listening today how this bill will result in actually lowering airfares? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Rumbolt. Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. I thank Mr. Rumbolt for that question. I’m glad he asked that question. The large part of the purpose of this Act is to provide a registry where airlines and creditors can participate. As I said, the equipment is mobile, so there are times when businesses run into financial difficulties and aircraft, being highly mobile, can be flown to other countries where it’s harder for creditors to seize them and dispose of them.

So the consequences and risks of that is the insurance companies and creditors have higher costs to financing for airlines, but if they participate in this program the costs should be reduced because the creditors will have more certainty or guarantees that if they have to repossess a building that they financed or are leasing, they can get their asset back.

That may reduce costs to businesses, and I would hope that the businesses would pass on those savings to the people who are using their product. In this case, freight, airline tickets, there would be savings, certainly, that would come from a reduced business cost. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Peterson. Mr. Rumbolt.

Mr. Rumbolt: Thank you, Mr. Chairman. You use the word “will” create positive spin-offs and lower fares, and then in your response to my question, you say that you hope the airline would pass on the savings to the consumers. So in reality, I don’t think that the airlines will be passing it on. It is just more profit for the airlines. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: I think that’s basically a comment, but if you want to comment on that, Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. I thank Mr. Rumbolt for that comment. We don’t run the businesses. We can do things to help; put legislation in place that can help them make their business more efficient, more effective.

It’s up to the businesses to decide how to provide services to their customers and most businesses that want to remain competitive will find ways to be competitive. If that means reducing their prices, then I would hope that they do that, if the circumstances are there for them to reduce the costs.

I can’t sit here and tell the businesses how to run their business, but I hope that when they see this legislation in place

and if they are able to participate, we will see some savings. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. I don’t have any other names on my list here for general comments, so we will now proceed to the clause-by-clause review of the bill starting with page 1. Bill 47, *International Interests in Mobile Aircraft Equipment Act*. We will go to clause 1, and if you turn to page 34 on Schedule 2. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: We will move on to Schedule 1 on page 4. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: We will go back to clause 1. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: We will move on to clause 2. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: We will go to clause 3. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 4. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 5. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 6. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 7. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 8. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 9. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 10. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 11. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 12. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Do you agree to Bill 47 as a whole?

Some Members: Agreed.

Chairman: Pursuant to Rule 62(2), are you in agreement that Bill 47 is immediately ready for third reading?

Some Members: Agreed.

Chairman: I would like to thank the minister. Any closing comments?

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. I would like to thank yourself and the standing committee for the scrutiny of this bill in-camera this morning and again this afternoon. Excellent questions by Mr. Rumbolt, and

I'm sure the airlines listening in will pay heed to what Mr. Rumbolt and I discussed. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Peterson. I would like to thank you and your officials. What is the wish of the committee? Mr. Ningark.

Mr. Ningark: Thank you, Mr. Chairman. On behalf of the committee, I wish to deal with Bill 48 in Committee of the Whole. Thank you.

Chairman: Thank you. You can go ahead with your comments on Bill 48.

Bill 48 – Miscellaneous Statutes Amendment Act, 2010, No. 3 – Consideration in Committee

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. I am pleased to present the *Miscellaneous Statutes Amendment Act, 2010, No. 3*. The purpose of the Act is to bring forward provisions amending various Acts to bring them into conformity. The majority of these Acts focus on amending minor errors in Nunavut statutes, including incorrect references resulting from the duplication of the Northwest Territories Acts.

In the *Miscellaneous Statutes Amendment Act, 2010, No. 3*, there are four Acts with sections being repealed because there is no longer a legal basis for their existence.

I would like to thank the standing committee for its comprehensive review of Bill 48. At the suggestion of the standing committee, clause 14 was revoked. Justice officials will bring forward a legislative proposal to deal with the *Judicature Act* and proposed

amendments during the next sitting of the Legislative Assembly.

Mr. Chairman, this concludes my opening comments. I would be pleased to take questions. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Peterson. Does the Chair of the Standing Committee on Legislation have comments? Please proceed, Mr. Ningeongan.

Mr. Ningeongan: Thank you, Mr. Chairman. As Chair of the Standing Committee on Legislation, I am pleased to make some very brief opening comments as we begin consideration of Bill 48, *Miscellaneous Statutes Amendment Act, 2010, No. 3*.

The standing committee recognizes that the purpose of bills such as this is to correct inconsistencies and errors in certain Acts of Nunavut. Accordingly, the standing committee was pleased to have worked with the minister to amend the bill to delete clause 14, which proposed to change the process by which the Rules of the Nunavut Court of Justice and the Rules of the Court of Appeal are made.

The standing committee was of the view that these proposed changes warrant being introduced in a standalone bill, which members look forward to considering following its introduction.

Mr. Chairman, that concludes my opening comments. The standing committee recommends the passage of Bill 48, as amended, to all members. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Are there any general comments? Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. I'm wondering if I might ask another witness to come in. I would like to thank Ms. Hardy for her participation. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Does everybody agree to bring the other witness in?

Some Members: Agreed.

Chairman: Sergeant-at-Arms, could you escort the other witness in, please.

Minister Peterson, could you please introduce your new witness.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Thomas Druyan, our Legislative Counsellor, has joined us. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Are there any general comments on the opening statement? If there isn't, I don't see anybody's hands up, we will move on to the clause-by-clause review of Bill 48 starting on page 1. *Miscellaneous Statutes Amendment Act, 2010, No. 3*. Reprint. Clause 1. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 2. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 3. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Now we've got to go back to page 14. Schedule A. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Go back to clause 4. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 5. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 6. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 7. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 8. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 9. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Now just go to Schedule B on page 14. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 10. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 11. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 12. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Go to Schedule C on page 15. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Go back to clause 13. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 14. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 15. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Go to clause 16 and go to Schedule D on page 16. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 16. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Now we've got to go back to Schedule E on page 17. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Go back to clause 17. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 18. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 19. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 20. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 21. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 22. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 23. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: We've got to go back to Schedule F on page 18. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Now we will go back to clause 24. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Then we will go to Schedule G on page 19. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 25. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Go to Schedule H on page 19. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 26. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: We will go on to Schedule I on page 20. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 27. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Now we will go to Schedule J on page 20. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 28. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 29. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 30. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 31. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 32. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 33. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 34. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 35. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Are the members agreed to Bill 48 as a whole?

Some Members: Agreed.

Chairman: Pursuant to Rule 62(2), are members agreed that Bill 48 is immediately ready for third reading?

Some Members: Agreed.

Chairman: I would like to thank the ministers and officials. Are there any closing comments?

Hon. Keith Peterson: Again, Mr. Chairman, I would like to thank yourself and the standing committee for your excellent work with us on miscellaneous statutes amendments again. We are hopeful that by the end of the term of this Assembly, we will have all of our legislation up to date and have removed the references to the Northwest Territories and incorrect wording, and have it brought up to date. I would like to thank my officials for their hard work, both the officials who are here today and the officials at the other office here in Iqaluit. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Now we will move immediately to Bill 50. Does the minister have any opening comments?

Bill 50 – Nunavut Outfitter Liability Protection Fund Act, Repeal – Consideration in Committee

Hon. Keith Peterson: Mr. Chairman, if I may, I would like to bring in another witness and allow my Justice officials to be removed from the witness table. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Does the committee agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Sergeant-at-Arms, could you please escort the new witness in.

Minister Peterson, for the record, could you please introduce your new witness.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. I feel like the coach of a hockey team, I'm moving players in and out. To my right is Mr. Chris D'Arcy and he is the Assistant Deputy Minister of the Department of Finance. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Do you have any opening comments, Minister Peterson?

Hon. Keith Peterson: Yes, Mr. Chairman. Mr. Chairman and Members, Bill 50 will repeal the *Nunavut Outfitter Liability Protection Fund Act*, which came into force on October 1, 2008. The "seed money" of \$3 million to start up the Nunavut Outfitter Liability Protection Fund came from the Federal Community Development Trust.

There have been no applications and no claims on the fund since its creation two years ago. Given the fact that there are more affordable insurance alternatives within industry, it is time to repeal this legislation and re-profile monies from the fund to economic development opportunities within the Department of Economic Development and Transportation and the Department of Environment.

Provisions will be made to accommodate any applications to the fund between the time Bill 50 is introduced and when the Act is repealed, should the legislation receive assent. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Peterson. Does the Chair of the Standing Committee on Legislation have any comments? Please proceed, Mr. Ningeongan

Mr. Ningeongan: Thank you, Mr. Chairman. As Chair of the Standing Committee on legislation, I am pleased to make some very brief opening comments as we begin consideration of Bill 50, *Nunavut Outfitter Liability Protection Fund Act, Repeal*.

As members will recall, the most recent annual report on the operation of the Nunavut Outfitter Liability Protection Fund was tabled in the House on June 8, 2010. This report and other information provided by the government indicated that there have been no applications for coverage under the fund since its creation in 2008. Members also recognize that other sources of liability coverage are available to outfitters. Accordingly, members recognize that the need for the government to maintain this fund no longer exists.

Mr. Chairman, that concludes my opening comments. The standing committee recommends the passage of Bill 50 to all members. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Any general comments? Mr. Ningark.

Mr. Ningark: Thank you, Mr. Chairman. I thank the hon. minister. I don't have anything to state here other than I am sure we will all be keeping a close watch on the \$3 million start-up fund. Thank you.

Chairman: Thank you, Mr. Ningark. No other comments? I don't have anybody on the list, so we will go clause by clause. We have only one page on here. Bill 50, *Nunavut Outfitter Liability Protection Fund Act, Repeal*. Clause 1. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 2. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 3. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 4. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 5. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Are you in agreement to Bill 50 as a whole?

Some Members: Agreed.

Chairman: Pursuant to Rule 62(2), are you agreed that Bill 50 is immediately ready for third reading?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Minister Peterson, do you have any closing comments?

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. I would like to thank yourself and the standing committee for your support of repealing this Act.

I'm very positive that when the \$3 million is freed up, it will go to some very good uses in the Department of Economic Development and Transportation and the Department of Environment. I, too, as the Minister of Finance, will be keeping a close eye on how those monies are used.

I would like to thank my officials for their hard work on bringing this to us today. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Peterson, and we appreciate you showing up here to answer all of the tough questions we had on this bill. Would the Sergeant-at-Arms please escort the minister and the witnesses out.

I would like to ask Minister Shewchuk, on behalf of Minister Taptuna and the Department of Economic Development and Transportation, to make his opening remarks.

Bill 49 – Agricultural Products Marketing Act, Repeal – Consideration in Committee

Hon. Daniel Shewchuk: Thank you, Mr. Chairman. As I told you earlier today, it's a privilege to be a Minister of ED&T for the afternoon.

Thank you, Mr. Chairman. I am pleased to appear before the Committee of the Whole to speak to Bill 49, *An Act to Repeal the Agricultural Products Marketing Act*. My comments will be brief.

As I explained to the Standing Committee on Legislation earlier, the intent of Bill 49 is to save time and effort for both the Legislative Assembly

and the Government of Nunavut. Of course, I will be pleased to address any concerns the committee may have.

The *Agricultural Products Marketing Act* provides for the creation of the production management system. Specifically, it regulates the creation of marketing plans and producer boards for eggs, chickens, and turkeys. The Act was duplicated for Nunavut upon division from the Northwest Territories, where there are in fact a couple of commercial egg operations.

As members know, there is no agricultural sector in Nunavut, and there is no reason to believe that we will develop, in the foreseeable future, an agricultural sector that is large enough to need a production management system. Yet, because it is a statutory requirement under the Act, every year, the Government of Nunavut must approve and table a report in the Legislative Assembly on the activity under the Act. These reports are always blank, but they still consume time and effort which could be better spent on issues of real importance. It is for that reason that we have introduced the Act to repeal the *Agricultural Products Marketing Act*.

I will conclude my remarks here and will be pleased to answer any questions that members may have. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Does the Chair of the Standing Committee on Legislation have comments? Please proceed, Mr. Ningeongan.

Mr. Ningeongan: Thank you, Mr. Chairman. As Chair of the Standing Committee on Legislation, I am pleased

to make some very brief opening comments as we begin consideration of Bill 49, *Agricultural Products Marketing Act, Repeal*.

The standing committee recognizes that this statute, which was inherited by Nunavut in 1999 from the Northwest Territories, is not appropriate to our jurisdiction's circumstances given that it establishes a legal framework for the regulation of the marketing of agricultural products that are not actually produced in this territory.

The standing committee would, however, like to take this opportunity to formally express its support for actions on the part of the government to further develop Nunavut's commercial harvesting industry. As all members are aware, great potential exists for economic development in relation to the commercial harvesting of caribou, muskox, seafood, and other products.

The standing committee also notes that the Government of Nunavut has previously received support from the federal government under such programs as the Growing Forward Initiative and the Agricultural Policy Framework Initiative. Members encourage both governments to continue their collaborative efforts in this area.

Mr. Chairman, that concludes my opening comments. The standing committee recommends the passage of Bill 49 to all members. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Does Minister Shewchuk, on behalf of the Minister of Economic Development for the

afternoon, have any witnesses that he would like to bring to the table?

Hon. Daniel Shewchuk: Yes, I do. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Does the committee agree to bring in the witnesses to the table?

Some Members: Agreed.

Chairman: Sergeant-at-Arms, could you please escort the minister and witness to the table.

For the record, Minister Shewchuk, could you please introduce your witness.

Hon. Daniel Shewchuk: Thank you, Mr. Chairman. I have with me here the Deputy Minister of ED&T, Mr. Bob Long.

Chairman: Thank you. Are there any general comments on the opening statement? If not, we will go directly to page 1. Bill 49, *Agricultural Products Marketing Act, Repeal*. Clause 1. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Do you agree to Bill 49 as a whole?

Some Members: Agreed.

Chairman: Pursuant to Rule 62(2), are you agreed that Bill 49 is immediately ready for third reading?

Some Members: Agreed.

Chairman: I would like to thank the minister for all of the tough questions

that he had, and if he has any closing comments.

Hon. Daniel Shewchuk: Thank you very much, Mr. Chairman. I just think that it was very straightforward to repeal this bill and all members understand it. Thank you for your consideration. Thank you.

Chairman: Sergeant-at-Arms, could you please escort the minister and the witness out.

Thank you. Mr. Ningark.

Mr. Ningark: Thank you, Mr. Chairman. I would like to move that we report progress. Thank you.

Chairman: Thank you. We have a motion on the floor to report progress and the motion is not debatable. All those in favour of the motion. All those opposed. The motion carried. I will now rise to report progress.

Speaker (interpretation): Thank you, Sergeant-at-Arms. Going to the orders of the day. Item 20. Report of the Committee of the Whole. Member for South Baffin.

Item 20: Report of the Committee of the Whole

Mr. Schell: Thank you, Mr. Speaker. Your committee has been considering Bills 47, 48, 49, and 50 and would like to report that Bills 47, 48, 49, and 50 are immediately ready for third reading. Mr. Speaker, I move that the Report of the Committee of the Whole be agreed to. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you, Member. There is a motion on the floor. Is there a seconder? The Member for Hudson Bay is the seconder. The motion is in order. All those in favour. All those opposed. The motion is carried. Thank you.

We can now go to Item 21. Third Reading of Bills. Minister of Finance.

Item 21: Third Reading of Bills

Bill 47 – International Interests in Mobile Aircraft Equipment Act – Third Reading

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker. I move, seconded by the Hon. Member for Rankin Inlet South and Whale Cove, that Bill 47, *International Interests in Mobile Aircraft Equipment Act*, be read for the third time. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you, Minister. The motion is in order. All those in favour of the motion. Opposed. The motion is carried. Thank you.

Third Reading of Bills. Minister of Finance.

Bill 48 – Miscellaneous Statutes Amendment Act, 2010, No. 3 – Third Reading

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker. I move, seconded by the Hon. Member for Rankin Inlet South and Whale Cove, that Bill 48, *Miscellaneous Statutes Amendment Act, 2010, No. 3*, be read for the third time. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you, Minister. The motion is in order. All those in favour. Opposed. The motion is carried. Thank you.

Third Reading of Bills. Minister of Environment.

Bill 49 – Agricultural Products Marking Act, Repeal – Third Reading

Hon. Daniel Shewchuk: Thank you, Mr. Speaker. I move, seconded by the Hon. Member for Rankin Inlet North, that Bill 49, *Agricultural Products Marking Act, Repeal*, be read for the third time. Thank you very much, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you, Minister. The motion is in order. All those in favour. Opposed. The motion is carried. Thank you.

Third Reading of Bills. Minister of Finance.

Bill 50 – Nunavut Outfitter Liability Protection Fund Act, Repeal – Third Reading

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker. I move, seconded by the Hon. Member for Rankin South and Whale Cove, that Bill 50, *Nunavut Outfitter Liability Protection Fund Act, Repeal*, be read for the third time. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you, Minister. The motion is in order. All those in favour. Opposed. The motion is carried. Thank you.

Third Reading of Bills. There are no more hands up for this item. We can move on to the last item. Item 22.

Orders of the Day. Mr. Clerk

Item 22: Orders of the Day

Clerk (Mr. Quirke): Thank you, Mr. Speaker. A reminder that there is a meeting of the Regular Caucus tomorrow morning at nine o'clock in the Nanuq Boardroom.

Orders of the Day for February 24:

1. Prayer
2. Ministers' Statements
3. Members' Statements
4. Returns to Oral Questions
5. Recognition of Visitors in the Gallery
6. Oral Questions
7. Written Questions
8. Returns to Written Questions
9. Replies to Opening Address
10. Petitions
11. Responses to Petitions
12. Reports of Standing and Special Committees on Bills and Other Matters
13. Tabling of Documents
14. Notices of Motions
15. Notices of Motions for First Reading of Bills
16. Motions
17. First Reading of Bills

18. Second Reading of Bills
19. Consideration in Committee of
the Whole of Bills and Other
Matters
 - Bill 52
 - Bill 53
 - Bill 54
20. Report of the Committee of the
Whole
21. Third Reading of Bills
22. Orders of the Day

Thank you.

Speaker (interpretation): Thank you,
Clerk. This House stands adjourned until
tomorrow at 1:30 p.m. on February 24.
Thank you.

Sergeant-at-Arms.

>>*House adjourned at 16:38*

